

**Ce mois-ci...**

Festival francophone de Fredericton.....2  
 Le dossier d'agrandissement du Centre.....3  
 Dossiers de la SPAL.....4  
 Arts et spectacles.....5  
 Théâtre.....7  
 Cinéma.....8  
 Avis aux golfeurs: tournois en septembre.8  
 L'éducation à la foi au secondaire.....10

**Les chroniques**

Club Franco-fun d'Oromocto.....10  
 La chronique juridique.....11  
 Comité de parents de l'ÉSA.....11  
 Association Scouts de Fredericton.....13  
 Au P'tit Monde de Franco.....15  
 Le Coin tranquille.....15  
 École Arc-en-ciel.....16  
 École Sainte-Anne.....17  
 Nouveautés à la bibliothèque.....18

Le 10 juin, le Centre communautaire célébrera son 26<sup>e</sup> anniversaire  
 Vous êtes tous invités à vous joindre à nous lors de la plantation de l'arbre avec les élèves de la maternelle le jeudi 10 juin à 9 h 30. Un gâteau et des rafraîchissements seront servis.



**CJPN vous dit 14 800 fois MERCI!**

*Par Carole Thériault*

Radio Fredericton a réussi à amasser 14 800 \$ depuis le début de la campagne de financement, en mars dernier. Cette année, la campagne a pris une envergure beaucoup plus brutale à cause du scandale des commandites, qui a engendré le moratoire sur les publicités nationales. Ce moratoire a coupé les revenus principaux de 25 000 \$ depuis janvier.

Plus de 500 personnes se sont déplacées le samedi 29 mai pour encourager et appuyer financièrement la radio sans compter les personnes qui ont aussi contribué par téléphone.

La somme amassée permettra de couvrir la marge de crédit de 10 000 \$ le reste servira à défrayer une partie des dépenses des prochains mois.

Il est évident que les efforts pour obtenir des fonds additionnels pour subvenir aux coûts d'opération ne s'arrêtent pas là. La lettre d'appui adressée au ministère du Patrimoine canadien facilitera les démarches pour avoir recours à un revenu annuel garanti. Des rencontres avec les gouvernements provincial et municipal seront organisées afin de doter la radio d'un plan de relance.



Roland Bryar, directeur de l'ARCANB, Sylvain Lavoie, président de CJPN, François Albert, directeur de la programmation, Carole Thériault, directrice de CJPN et Roger Ouellette, président de l'ARCANB.

Un des objectifs de CJPN est d'améliorer sa programmation locale. Un programme d'emploi a permis d'embaucher, pour 40 semaines, une animatrice additionnelle, Séléna Prévost et un journaliste, Gwenaël Derrien. Cette initiative apportera un service complémentaire et indispensable qui était une lacune à la radio depuis son implantation.

Merci aux commanditaires et à toute la communauté pour leur support!

# Festival francophone de Fredericton

Par Geneviève Mallet

Du 28 au 30 mai dernier, le Festival francophone de Fredericton a organisé un week-end d'activités et de spectacles.

La dégustation de vin du vendredi soir avec Jean-Charles Belzile de Churchill Dauphinee, Éric Manning de PMA Canada et Deborah MacDonald de Select Wines a attiré près d'une quarantaine de personnes. L'ambiance décontractée s'est vite transformée en party acadien avec *La Virée* plus tard dans la soirée. Les gens ont dansé jusqu'à tard dans la nuit!

La journée du samedi a été très mouvementée avec la vente débarras des Chevaliers de Colomb (les profits vont pour envoyer un jeune à la Journée mondiale de la Jeunesse en Cologne) et la journée « Sauvons CJPN » qui a connu un franc succès!

La cafétéria s'est remplie à pleine capacité pour accueillir des amateurs de homard et de steak. En soirée, le groupe Musica Mundi a donné un



Éric Manning de PMA Canada avec ses clientes lors de la dégustation de vin.



Les employés et membres de la Commission de la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud offraient des desserts lors du souper au homard et au steak.



Suroît

spectacle à saveur du 400<sup>e</sup> de l'Acadie.

La journée de dimanche a été un peu plus relaxe avec des jeux gonflables pour enfants au gymnase et un bingo en après-midi. Par contre, en soirée, le festival s'est terminé au théâtre

Bernard-Poirier. Le groupe Suroît a fait voyager son auditoire aux Îles-de-la-Madeleine sous des airs celtiques et traditionnels. L'auditoire s'est laissé emporter à quelques pas de danse.

Merci aux organismes et à la population pour leur participation au festival!

Pour nous joindre :

715, rue Priestman  
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7  
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958  
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

**Directeur général** Stéphane Leclair  
ccsadg@nbnet.nb.ca

**Secrétaire de direction** Sylvette Drisdelle  
ccsadir@nbnet.nb.ca

**Coordinatrice à la programmation** France Martin-Bouchard  
ccsaprog@nbnet.nb.ca

**Coordinatrice des services** Chantal Thériault  
ccsaserv@nbnet.nb.ca

**Agente d'information** Geneviève Mallet  
ccsainfo@nbnet.nb.ca

**Contrôleur** Guy Collette  
ccsacont@nbnet.nb.ca

**Secrétaire-réceptionniste** Guylaine Perron  
ccsasrec@nbnet.nb.ca

**Régisseur technique** Martin Robichaud

**Surveillant de l'entretien** Gérald LeBlanc  
ccsasent@nb.aibn.com

**Préposé à l'entretien** Wilfred Cyr

## Textes

Geneviève Mallet, France Martin-Bouchard, école Sainte-Anne, école Arc-en-ciel, garderie Au P'tit Monde de Franco inc, organismes accrédités du Centre.

**Révision et mise en page**  
Geneviève Mallet

## Relecture

Guylaine Perron, Sylvette Drisdelle et Stéphanie LeBlanc.

**N. D. L. R. :** L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

## Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi** de la troisième semaine du mois.

**Date de tombée pour septembre**  
le lundi 16 août 2004

## Mission

Contribuer à la sauvegarde de la langue et de la culture françaises dans la région de Fredericton

# Le dossier d'agrandissement du Centre obtient l'appui de deux ministres

Les ministres Mockler et Dubé sont venus rencontrer les membres du Conseil pour discuter du projet d'agrandissement du Centre. Ils ont en profité pour remettre un chèque de 250 000 \$, qui représente le premier versement remis selon l'entente Canada-Nouveau-Brunswick.

Mme Mirelle Cyr, sous-ministre adjointe au ministère des Relations intergouvernementales et internationales, a mentionné que les discussions et négociations vont débiter ce mois-ci avec le fédéral. On devrait mener à terme ce projet d'agrandissement et de nouvelle orientation d'ici les prochaines années. À suivre...



Arrière: Willy Wilondja, Jean Finn, Angèle DesRoches, Stéphane Leclair, directeur général du Centre, Benoît Locas et Jacinthe Robichaud. Avant: Mirelle Cyr, sous-ministre adjointe au ministère des Relations intergouvernementales et internationales, Carole Laporte-Couturier, Madeleine Dubé, ministre de l'Éducation, Céline Doucet-Rousselle, présidente du Conseil communautaire, Percy Mockler, ministre des Relations intergouvernementales et internationales et Pierre Cormier.

---

## Les athlètes de l'ÉSA se démarquent...

*Par Michel Morris*

Les Jeux régionaux de l'Acadie se sont déroulés la fin de semaine du 28 au 30 mai dans la région de Moncton.

L'école Sainte-Anne avait une importante délégation de 74 athlètes qui participaient à ces jeux.

En soccer masculin 12-13 ans, malgré de bonnes performances, l'équipe de Christine Boudreau et Geneviève Boudreau a subi 3 défaites, donc une sortie rapide des jeux.

En soccer féminin 12-13 ans, l'équipe d'Annie Legault, championne des deux derniers Jeux de l'Acadie, c'est inclinée 2 à 1 en finale contre sa rivale des trois dernières années, l'école Anna-Malenfant.

En basket-ball masculin 13-14 ans, l'équipe d'André et de Michel Chenard

s'est inclinée eux aussi en finale du tournoi régional, 51 à 39 contre l'école Beauséjour.

En tennis 14-15 ans, un protégé de l'entraîneur Jean-Claude Lepage, Richard Lévesque, s'est classé comme substitut pour l'équipe du Sud-Est.

En volley-ball féminin et masculin 13-14 ans, les deux équipes ont passé à travers le tournoi sans une défaite. L'équipe masculine, dirigée par Bertin Mallet a vaincu l'école Anna-Malenfant 2 parties à 0 en finale.

L'équipe féminine, dirigée par Charles Cyr et Natasha Dubé a aussi vaincu l'école Anna-Malenfant par le même pointage. Cette équipe a représenté le Sud-Est l'an passé au Jeux de l'Acadie à Shédiac. Cette année, après des victoires au championnat du district 1 et district

18 et d'un tournoi de 47 équipes à l'Université de Moncton, l'équipe a espoir de bien performer au Jeux de l'Acadie.

Ces deux équipes représenteront le Sud-Est aux Jeux de l'Acadie au début du mois de juillet à Charlo, Balmoral et Eel River.

En Badminton 14-15 ans, les quatre athlètes de l'école qui participaient aux Jeux se sont classés. Francis Duguay, Stéphanie Fournier, Patrick Beaulieu et Cédric Thériault accompagneront Éric Boudreau, l'entraîneur de l'ÉSA, qui est aussi l'entraîneur du Sud-Est aux Jeux de l'Acadie.

Bravo à ces athlètes et bonne chance lors de la finale!

# L'AGA de la SPAL attire beaucoup de personnes...

Par Geneviève Mallet

Près d'une quarantaine de personnes ont assisté à la réunion annuelle de la Société Pierre-Amand-Landry (section locale de la SAANB) le 11 mai dernier.

## Santé

Thierry Arseneau, président de la SPAL, mentionne, dans son rapport, que le projet « Enquête sur les besoins de services en français de la communauté francophone minoritaire de Fredericton » est présentement à l'étude au ministère de la Santé et du Mieux-être du N.-B. On attend l'appui du gouvernement provincial dans ce dossier vu qu'il s'agit d'un critère obligatoire du Fonds de l'adaptation des soins de santé primaires (FASSP) dicté par Santé Canada.

## Affichage

La Société Pierre-Amand-Landry aura bientôt les résultats de l'évaluation de l'impact économique de la communauté francophone de la région de Fredericton. L'objectif est d'identifier la possibilité d'augmenter la visibilité et les services en français de la communauté d'affaires de la grande région de Fredericton. À suivre...

## Autres dossiers

Plusieurs autres dossiers ont été traités tels que le site Web de la SPAL, le Fort Nashwaak, l'immigration, le bilinguisme à la ville de Fredericton, bourse de fierté française, Rogers, la radio communautaire et la reconnaissance des bénévoles.

## Convention de la société acadienne

Les personnes présentes ont pu participer à des ateliers en préparation à la Convention de la société acadienne qui aura lieu les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 octobre prochain. Des groupes se sont formés pour répondre à quatre secteurs qui seront traités: secteur socio-économique, de la vitalité linguistique

et culturelle, de l'éducation et du savoir et de la gouvernance. Un rapport de ces ateliers sera acheminé à la SAANB provinciale.

## Nouveau conseil d'administration

Le nouveau conseil se compose de Thierry Arseneau, président, Noreen Richard, vice-présidente, Nancy Léger, trésorière, Denise Clavette, secrétaire et trois conseillers, Alain Doucet, Willy Wilondja et Geneviève Mallet.



## Horaire de la fête nationale des Acadiens

- 13 août: Spectacle au phare (au centre-ville) avec Sébastien Boudreau
- 14 août: Party acadien au Pub Dolan's avec Pierre-Luc Arseneau (Bud Laine)
- 15 août: 11 h Messe de l'Assomption à l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas
- 14 h Heure du conte à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud
- 15 h Pique-nique familial au Centre (BBQ, Chevaliers de Colomb)
- 17 h 30 Décoration des voitures pour le tintamarre
- 18 h Début du tintamarre (départ du CCSA jusqu'au centre-ville)
- 18 h 30 Cérémonie de la levée du drapeau à l'Hôtel de ville
- 19 h 15 Spectacle familial à la Place des Officiers avec Pierre-Luc Arseneau (Bud Laine) et remise des prix pour les plus beaux costumes et les plus belles voitures décorées



## Un nouveau médecin francophone dans la région

Le Centre vient tout juste d'apprendre que Stéphane Paulin, fils de Louise et Bernard Paulin, débutera ses nouvelles fonctions à la clinique médicale

d'Oromocto à compter du **12 juillet prochain**. Il remplacera la docteure Michèle LeBlanc qui quitte la région.

Dr Paulin pourra accepter de nouveaux patients puisqu'il augmentera le nombre d'heures de consultation. Il sera possible de le rejoindre au 357-3090 **à compter du 12 juillet**.

## Le Fort Nashwaak au 17<sup>e</sup> siècle

Par Geneviève Mallet

Une toute nouvelle exposition est présentée au musée York Sunbury à la place des officiers depuis le 13 mai dernier.

Présentée par la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean, l'exposition « Le Fort Nashwaak au 17<sup>e</sup> siècle » rend hommage à l'histoire française de la grande région de Fredericton. Le Fort Nashwaak aurait 312 ans cette année. Comme l'hon. Herménégilde Chiasson l'a mentionné, nous avons une histoire à célébrer et devons garder cette histoire vivante, car elle est notre identité.

Le Fort Nashwaak n'a pas seulement une importance dans l'histoire de Fredericton, mais aussi dans celle du Canada. Il a été reconnu lieu historique national en 1926. Pour les curieux, on peut admirer une plaque commémorative dans le parc Carleton.

Pour ce qui est de la reconstruction du fort, on nous dit que le tout devrait commencer cet été. Dossier à suivre...



Fidèle Thériault, président de la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean, l'honorable Herménégilde Chiasson, lieutenant-gouverneur du N.-B. et Jacques DeGrâce, créateur de la maquette du Fort Nashwaak lors de l'ouverture officielle le 13 mai 2004. (On peut aussi apercevoir Allen Doiron, à l'arrière, en pleine discussion).

## Festival multiculturel de Fredericton

Roland Gauvin, Théo Brideau et David Boutin seront au Festival multiculturel de Fredericton le 26 juin à 21 h. Il s'agit d'un tout nouveau spectacle inspirant à la fois des airs traditionnels, de country et des blues des bayous.

Ce spectacle a lieu durant le 2<sup>e</sup> festival annuel d'expressions culturelles en reconnaissance de la journée du multiculturalisme au Canada. Il réunira d'autres artistes connus au Nouveau-Brunswick dans le domaine de l'art visuel, la danse, etc.

Vous pourrez également visiter un kiosque sur la célébration du 400<sup>e</sup>

anniversaire de l'Acadie où sera représenté 400 ans d'histoire qui a marqué la province et l'histoire du Canada.

Rendez-vous à la Place des Officiers du quartier historique de la garnison dans la capitale provinciale le samedi 26 juin prochain de 14 h à 23 h.

L'horaire complet de la journée sera disponible dans le site Internet du Centre communautaire Sainte-Anne vers la mi-juin: <http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

## Concert printanier du Chœur de Soulanges

« Sur la même longueur d'ondes », voilà le thème du concert du Chœur de Soulanges qui aura lieu le samedi 5 juin à 20 h au CCSA.

Ce concert vous fera entendre des succès radiophoniques des années 1960 à 1990. Vous fredonnerez certainement des airs connus tels que : Amène-toi chez nous, La ballade des gens heureux, Le bal masqué, Michelle, Toujours vivant, Le yaya, Comme un soleil, L'important, c'est la rose et bien d'autres. Vous pouvez vous procurer des billets en vous adressant aux membres du Chœur ainsi qu'à la réception du CCSA. Le coût des billets est de 10 \$ pour les adultes et 8 \$ pour les étudiants et les aînés.



« **Moi,  
je l'aime  
mon  
hypothèque!** »

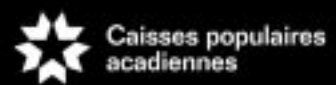
Plus qu'une hypothèque,  
c'est la paix d'esprit.

[WWW.ACADIE.COM](http://WWW.ACADIE.COM)

**Gagnez 1 An  
sans paiement  
hypothécaire.\***

\*Jusqu'à concurrence de 7 500 \$. Certaines conditions s'appliquent.

**DÉCOUPEZ ET RÉPONDEZ AUX QUESTIONS.**  
**DÉPOSEZ À VOTRE CAISSE!**  
Déposez à votre Caisse participante dans la  
boîte de tirage au plus tard le 25 juin 2004.  
  
Les règlements du concours sont disponibles dans les Caisses  
populaires acadiennes participantes ainsi que sur le site  
[www.acadie.com](http://www.acadie.com). Le tirage a lieu le 9 juillet 2004.



**Bon de participation :**

• Est-ce que vous possédez une hypothèque auprès d'une  
Caisse populaire acadienne?  oui  non  
• Membre de la Caisse populaire de : \_\_\_\_\_  
Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Municipalité : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Question mathématique réglementaire : 13X2+4= \_\_\_\_\_

## Les héros du dernier Festival de théâtre communautaire en Acadie seront à Fredericton

*Par Geneviève Mallet*

Le théâtre du Trémolo de Saint-Jean présente la pièce « Fort LaTour: l'horizon à s'en crever les yeux » à 20 h le dimanche 13 juin au CCSA.

La troupe de théâtre amateur de Saint-Jean transportera le public aux abords de la Baie de Fundy dans un important poste de traite de fourrure. Charles de Menou d'Aulnay contestait le territoire et attaqua le fort en 1645. On aura l'occasion d'admirer la première héroïne acadienne, Françoise Marie-Jacquelin. Épouse de Charles de LaTour, elle assurera la défense du fort.

La troupe a remporté les prix de meilleure scénographie, meilleure production, meilleure mise en scène et meilleure production technique lors de l'édition 2004 du Festival de théâtre communautaire en Acadie avec cette pièce.

Le Fort LaTour met en vedette Lucie Audet, Michael Carson, Rodney Doucet, André R. Dumont, Josée Gobeil, Shirley Gregan, Christopher Hamilton, Léo-Paul Larocque, Sylvie LeBel, Jocelyne Léger, Phyllis Léger et

Lucie Parisé. Mise en scène: Gaétane Lévesque-Dupont.

Le coût est de 10 \$ pour les adultes et 6 \$ pour les étudiants. Billets en vente à la réception du CCSA. Renseignements: 453-2731

La pièce est présentée en collaboration avec le Centre communautaire Sainte-Anne et la troupe de théâtre les *Fous de la scène* de Fredericton.

## Les *Fous de la scène* se produisent en province

*Par Geneviève Mallet*

Les *Fous de la scène* de Fredericton connaissent du succès dans la province.


La troupe avait présenté leur souper Meurtre et Mystère en avril à Fredericton en plus d'une supplémentaire en mai. Elle était à Grand-Digue le 29 mai et sera à la brasserie 748, le 5 juin à Beresford. Ils ont également reçu d'autres invitations pour se produire ailleurs au Nouveau-Brunswick.

Le souper Meurtre et Mystère *Quand la noce frappe un os* attise la curiosité des gens et leur fait passer une soirée remplie de péripéties.

Le souper met en vedette Stéphanie Bilodeau, Marc-Antoine Demers, Manon Dionne, Marie-Claude Geddry, Benoît Laroche, Benoît Locas et Rebecca Tremblay.

Bravo aux *Fous de la scène* et bonne continuité!



	<p><b>NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE</b>                  200, Urquhart Crescent                  Fredericton (N.-B.) E3B 8K5                  novaelct@nbnet.nb.ca                  Tél.: 452-1123                  Téléc.: 457-1363</p>
	<p><b>CAMILLE N. ALBERT, ING. P.</b>                  président</p>

	
<p>Services de formation</p> <p>Cours de français, espagnol, italien et anglais</p>	
<p>INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE</p>	
<p>130, rue Carleton                  Fredericton (N.-B.)                  E3B 3T4</p>	<p>Tél. : (506) 462-0150                  Téléc. : (506) 462-0155                  athene@nbnet.nb.ca</p>

## Les prochains films en français à Fredericton

La coordinatrice à la programmation du Centre communautaire Sainte-Anne travaille conjointement avec un comité sur le cinéma en français à Fredericton. La première rencontre a eu lieu le 26 mai dernier. Les membres du comité sont : Diane Gauthier, Gérard Sirois, Daniel Lessard, Nathalie Dubois, Pauline Bourque, Josée Michaud et France Martin-Bouchard.

Un calendrier de la programmation des films a été établi pour les mois à venir.

Le prochain film « Sur le seuil » sera présenté le 21 juin à 19 h au Théâtre

Empire du Centre commercial Regent. Billets en vente à partir du 8 juin au cinéma Empire au coût de 7 \$.

[www.allianceatlantisvivafilm.com](http://www.allianceatlantisvivafilm.com), sous le lien *archives*.

Voici une programmation tentative selon la disponibilité des films et du théâtre.

Le 30 août : Camping sauvage

<http://www.cinemamontreal.com>, sous le lien *bientôt à l'affiche*.

Les 20, 21 et 22 septembre : La tournée 3-3-3 du Festival international

du cinéma francophone en Acadie (FICFA) au Cinéma Empire à Fredericton. Programmation à déterminer. Elle sera publiée dans L'Info-lien de septembre.

Le 24 octobre : Le papillon bleu

<http://www.cinemamontreal.com>, sous le lien *films à l'affiche*.

Le 21 novembre : Monica, la mitraille

[www.allianceatlantisvivafilm.com](http://www.allianceatlantisvivafilm.com)

Bon cinéma!

## Avis aux golfeurs: tournois en septembre

*Par France Martin-Bouchard*

Les tournois de golf annuels du Centre communautaire Sainte-Anne auront lieu le dimanche 19 septembre au Club de golf de Mactaquac.

Tournoi compétitif de 18 trous : 55 \$ par personne comprenant le coût du terrain et le souper. Départ : 13 h – maximum de 18 équipes de 4 personnes.

Tournoi récréatif de 9 trous : 40 \$ par personne comprenant le coût du terrain et le souper. Prix de présence! Départ : 14 h – maximum de 9 équipes de 4 personnes.

Des prix de présence seront tirés dans la soirée!

Une PT Cruiser à gagner pour un « trou d'un coup » (4<sup>e</sup> trou) offerte en collaboration avec Fairview Plymouth,

Fredericton (des prix seront également distribués).

Il est possible de réserver une voiturette auprès du Club de golf de Mactaquac au 363-4925.

Vous pouvez vous inscrire en équipe de 4 personnes ou individuellement auprès de France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel à [ccsaprogram@nbnet.nb.ca](mailto:ccsaprogram@nbnet.nb.ca).

**BLANCHARD & SOICHER**  
**OPTOMÉTRISTES**

**Dr Marisa Blanchard, O.D.**  
**Dr Mel Soicher, O.D.**

**Nouvelle associée: Dr Tara McCarthy, O.D.**

**Tél.: 459-1222**

235, rue Main  
Fredericton, N.-B. E3A 1E1



**Martin's Green Thumb**  
**403, New Maryland**  
**459-3908**

- φ Sélection améliorée de plantes annuelles et vivaces
- φ Sols et composts en vrac
- φ Centre de jardinage

*Venez nous voir pour vos besoins en jardinage!*

# Un nouvel organisme voit le jour à Oromocto

Par Josée Lamoureux

Le Club Franco-fun est un organisme à but non-lucratif. Sa mission est de rejoindre la communauté francophone de la région d'Oromocto et des environs afin de lui permettre de faire des activités en français.

Le club est formé de 9 membres, soit le président – Caporal Luc Laliberté, le vice-président – Adjudant André Bouchard, la secrétaire (poste vacant), la trésorière – Adjudant Nathalie Gagné, le préposé aux divertissements – Sergent Simon Banville, la préposée aux relations publiques – Capitaine Josée Lamoureux, le représentant des officiers – Capitaine Frédéric Pruneau et les représentants des militaires du rang – Caporal Denis Ricard et Soldat Lyne Mongrain.

Toute personne intéressée à promouvoir le français peut devenir membre du club.

Si vous êtes intéressés à participer à diverses activités en français? Rien de plus simple! Il suffit de venir à nos activités pour vous procurer une carte de membre ou de communiquer avec la trésorière du club, l'adjudant Nathalie Gagné, au numéro de téléphone suivant: 422-2000, poste 1797.

La cotisation annuelle des membres est de 10 \$ individuelle et de 20 \$ par famille.



Capt. Frédéric Pruneau, représentant des officiers, Adj. André Bouchard, vice-président, Cpl. Luc Laliberté, président et Capt. Josée Lamoureux, préposée aux relations publiques.

## Activités à venir:

Fête de la Saint-Jean Baptiste

Joignez-vous à la fête et faites la découverte de la fierté culturelle et le riche patrimoine des Canadiens d'expression française!

**Quand:** le samedi 26 juin 2004, débutant à 16 h

**Endroit:** sur la rive de la rivière St-Jean, route 102, en face du Price Chopper à Oromocto

**Coût:** 2 \$ pour les non-membres et gratuit pour les membres du club

**Laissez-passer:** Vous pouvez aussi vous procurer votre laissez-passer à l'entrée du site la journée même de la fête.

Il y aura un feu de joie, de l'animation musicale, une aire de jeux pour les enfants ainsi que des feux d'artifice.

Bienvenue à tous et au plaisir de faire la fête avec vous!

Le club prévoit organiser d'autres activités au cours de l'année 2004-2005. Plus de détails dans l'Info-lien de septembre.

*Ce qui se passe chez Merle Norman  
& Day Spa*

Regent Mall, Fredericton, NB  
Tél. : 450-7345

## Les ongles

Connaître les besoins, le style de vie et les inconforts de nos clients nous permet de bien les servir et de recommander les produits qu'ils ont besoin. Une manucure régulière consiste à tremper les ongles dans un nettoyant antibactérien, limer les ongles, enlever les cuticules, masser les mains et polir les ongles. Les ongles artificiels protègent et améliorent les ongles naturels avec des produits en gel ou acrylique. Ils offrent aussi de multiples façons d'exprimer sa créativité.

**Heures flexibles. Chèques-cadeaux disponibles.**



# L'éducation à la foi au secondaire

Par Danielle Charron

Le catéchisme de l'Église catholique (1993) souligne que la paroisse est le lieu privilégié de la catéchèse des enfants et des parents. À la Paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas de Fredericton, l'enseignement de la foi aux jeunes du niveau secondaire (7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> années) se fait de façon active et dynamique. En cette fin d'année, faisons un survol de quelques activités marquantes.

Le volume intitulé *Faire son chemin* est la pierre angulaire du programme des septième et huitième années. Son importance est de viser le vécu des jeunes, de faire le lien biblique et de comprendre le sens chrétien de situations humaines universelles. Douze rencontres sont pilotées par les bénévoles et soutenues par la coordonnatrice et Père Brien. Les jeunes sont encouragés à participer activement et les saynètes permettent de vivre les écrits bibliques. Les cours de 8<sup>e</sup> ont lieu au Carrefour où la catéchèse se vit dans une atmosphère détendue.

Les parents sont également encouragés à participer à la catéchèse. N'est-il pas vrai que la catéchèse familiale précède, accompagne et enrichit les autres formes d'enseignement de la foi? Les parents peuvent ainsi aider leurs jeunes à grandir dans la foi en étant eux-mêmes un témoignage d'une vie chrétienne en accord avec l'Évangile. Félicitations à ces parents!

L'initiation chrétienne en neuvième année cible le sacrement de la Confirmation. Les six rencontres préparatoires ont abouti avec la mini-retraite du 4 avril 2004.

Les futurs confirmés ont ainsi fait le point sur leur cheminement chrétien. Une des activités fut la célébration d'une messe personnalisée où l'autel est devenu le lieu de ralliement des jeunes.



Les parents participent à la catéchèse



Confirmation de 21 jeunes

La réception du sacrement de la Confirmation a eu lieu le jeudi 22 avril 2004 sous la présidence de Mgr J.F. MacDonald. Vingt-six jeunes ont ainsi décidé de s'unir plus fermement au Christ et de s'engager à répandre et défendre la foi par la parole et par l'action.

La catéchèse au secondaire a pour but de permettre l'approfondissement de la connaissance de la foi. Ainsi, les cours sont orientés vers la maturation de la foi, son enracinement dans la vie et son rayonnement dans le témoignage. N'est-ce pas là une excellente raison d'être?

# Comité de parents de l'école Sainte-Anne

*Par Francine Cantin*

La dernière réunion mensuelle pour l'année 2003-2004 du comité aura lieu le 15 juin dès 19 h au Centre communautaire. Nos réunions et activités reprendront en septembre avec la Foire du livre qui se déroulera du 17 au 19 septembre. Compte tenu du manque de parents bénévoles, l'épluchette de la rentrée sera malheureusement annulée.

Au moment de la publication de cet Info-lien, notre AGA n'avait pas encore eu lieu, mais notre nouvel exécutif aura été élu. Pour connaître les noms de vos représentants rendez-vous à notre site Web au [www.franco-fredericton.com/cpesa](http://www.franco-fredericton.com/cpesa).

Le Comité de parents a souvent l'impression de travailler sur des dossiers sans connaître véritablement les opinions et les

idées des parents, et ce, parce que nous recevons très peu de « feedback » des parents. Nous vous invitons à partager avec nos membres ce que vous pensez que le Comité de parents devrait faire pour vous et les enfants qui fréquentent l'école Sainte-Anne.

## **Merci**

Le Comité de parents de l'école Sainte-Anne désire remercier sincèrement tous les bénévoles qui ont donné un coup de main pour les activités durant l'année scolaire. Sans votre appui, il nous serait impossible d'offrir toutes ces activités. Nous espérons vous retrouver en septembre avec autant d'énergie et d'engagement.

Bon été à tous!



## Campagne d'adhésion

Gagnants des prix de la journée du 29 mai:

Monique Giasson - REÉR 500 \$  
Ella Savoy - BBQ  
Richard Ratelle - tondeuse  
Raymond Savoy - téléviseur  
Normand Lewicki - bicyclette  
Yannick Richard - porte-document  
Mathieu Lévesque - ensemble ustensiles BBQ  
Nicolas Roy - ensemble de jardinage  
Diane Godin - sac de voyage

***Vous pouvez toujours acheter des cartes de membres auprès de la radio et du CCSA***

***Prix mensuels à gagner pour les membres!***

[www.cjpn.ca](http://www.cjpn.ca)

CJPN@NBNET.NB.CA

**454-CJPN**

## La chronique juridique

Vous invitez des amis à la maison et l'un d'eux se blesse sur le trottoir de pierre menant à votre entrée.

Tout propriétaire au N.-B. doit s'assurer que les endroits empruntés par des visiteurs sont sécuritaires. Un propriétaire n'a pas à se conformer à un degré de prudence extrême, mais doit s'assurer qu'il a pris les précautions raisonnables pour assurer la sécurité de ses visiteurs. Le degré requis est celui d'une personne raisonnable et non la perfection. Si quelqu'un fait une chute sur la glace ou la neige en hiver, il sera très difficile d'établir une négligence quelconque du propriétaire. Il incombe au demandeur de prouver que le propriétaire n'a pas pris toutes les précautions raisonnables pour éviter un tel incident. Ce fardeau est très onéreux comme ces éléments font partie intégrante du quotidien hivernal au N.-B. Les tribunaux sont unanimes dans leurs décisions à l'effet qu'un propriétaire n'est pas négligent si de la neige ou de la glace se retrouvent sur son entrée ou dans son escalier. Par contre, si un trottoir est inégal ou encore si un escalier est mal construit, il sera alors plus facile d'établir la négligence du propriétaire.

Afin de pouvoir tenter une action, la victime d'une chute doit immédiatement recevoir une attention médicale et documenter ses blessures et traitements. Elle doit aussi établir les faits ayant causé sa chute à l'aide soit de photos ou encore par déclaration de témoins.

Finalement, si quelqu'un se blesse chez vous, n'attendez pas qu'une action formelle soit intentée. Avisez immédiatement votre assureur afin qu'il soit en mesure d'évaluer la situation et vous procurer une défense si tel est le cas. Il en est de même pour la victime d'une chute; consultez un avocat au plus vite pour préserver vos droits.

Cette chronique est publiée à titre informatif seulement et n'a pour but que de fournir un avis légal au lecteur. Pour plus de renseignements, consultez la rédactrice au 462-4014 au par courriel [irlavoie@FandcLaw.com](mailto:irlavoie@FandcLaw.com).

*Isabel Lavoie Daigle, B.C.L./LL.B., avocate*

# Grand maître de Qi Gong, guérisseur reconnu à travers le monde donnera un atelier à Fredericton



Maurice Lavigne et le maître Wu

Le Grand Maître de Qi Gong et guérisseur reconnu à travers le monde, Weizhao Wu, donnera un atelier de Qi Gong médical à Fredericton les 25 et 26 septembre prochain.

Le maître Wu a maintenant 71 ans. On l'aperçoit sur la photo (à droite) en compagnie de son étudiant Maurice Lavigne du Fredericton Wellness Clinic. Le maître Wu a des qualifications incomparables et plus de 60 ans d'expérience dans le Qi Gong, le Tai Chi et les arts martiaux chinois.

Il a commencé à s'entraîner en Qi Gong à l'âge de sept ans sous la direction de maîtres de la Famille royale chinoise, de Wu Dong et de Shaolin Kung Fu.

Depuis 30 ans, le gouvernement de la République de Chine a mené des recherches scientifiques approfondies sur le Qi Gong à travers l'Académie de recherche scientifique du Qi Gong. Ces

recherches prouvent les bienfaits du Qi Gong et témoignent de son pouvoir remarquable de guérison. Le Maître Wu a fait de la recherche approfondie en Qi Gong à l'Académie de recherche scientifique. Il a été nommé Maître de Qi Gong de l'Académie, qui demeure l'organisation officielle de Qi Gong la plus reconnue en Chine.

Depuis des décennies, les gens viennent de partout à travers le monde pour recevoir des traitements de guérison du maître Wu. Il vous sera possible d'en faire autant lors de l'atelier de Qi Gong médical prévu à Fredericton les 25 et 26 septembre prochain. De plus, le Maître Wu enseignera des exercices de Qi Gong qui favorisent l'auto-guérison et transmettra du Qi ou énergie vitale aux participants.

Il s'agit d'une chance exceptionnelle de bénéficier de la guérison Qi Gong d'un maître accompli. Le coût de l'atelier de deux jours est de 350 \$ (plus taxe). Économisez 100 \$ en vous inscrivant un mois à l'avance. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Fredericton Wellness Clinic :



**(506) 452-9795**

**[www.WellnessClinic.biz](http://www.WellnessClinic.biz)**

186, chemin Lincoln

# Association Scouts de Fredericton Inc.

*Par Germain Landry*

## Jamboree des Scouts Atlantique en juillet 2005

C'est maintenant officiel, la Fédération des Scouts Atlantique a confirmé qu'un jamboree des scouts se tiendra du 7 au 10 juillet 2005 à St-Antoine, près de Moncton. Ce jamboree sera offert à toutes les unités, des plus jeunes (Hirondelles et Castors) jusqu'aux pionniers et adultes. Il est anticipé que certains groupes seront demandé de préparer des activités tout au long de l'année pour le jamboree. Au *Jam sans limites 2000*, le dernier à avoir été offert à l'ensemble des unités, six unités de Fredericton ont participé. Si vous rencontrez les scouts qui s'y sont rendus, la très grande majorité raconteront le plaisir qu'ils ont eu lors du jam. Les préparatifs du jamboree débiteront probablement à l'automne 2004.

## Unités en péril par manque d'animateurs

Il semble que le message soit le même année après année, mais l'épuisement des anciens animateurs en raison d'un manque chronique d'animateur se fait sentir de plus en plus, et l'an prochain, certains ne reviendront pas. La pertinence du mouvement scout ne fait aucun doute dans l'esprit de la majorité des participants et de plusieurs parents qui songent à inscrire leurs jeunes dans une de nos unités scouts francophones de Fredericton. Ces jeunes ont besoin de guides qui chemineront avec eux tout au

long de la saison des scouts, typiquement de la fin septembre à juin. Bien sûr, vous aurez besoin de 2 à 3 heures par semaine, mais le fonctionnement dans un groupe et le plaisir de voir progresser nos jeunes constituent votre récompense. Aucune des 4 unités en opération cette année n'est assurée d'opérer l'an prochain et nous avons besoins d'animateurs et d'animatrices pour nos groupes de garçons et filles. Que vous soyez plus confortable à faire du bricolage, avec les activités de plein air, ou à mener des jeux de groupes, nous avons un rôle pour vous. N'hésitez pas à me contacter ou à contacter Louise Roussel (459-5063) durant l'été. Merci à l'avance de votre aide, nos jeunes vous en seront reconnaissants.

## Nouvelles des unités

Au moment d'aller sous presse, chacune des unités en est à clôturer sa saison 2003-2004. Les dernières semaines ont été remplies de sorties à l'extérieur et certaines unités termineront avec un camp d'été. Les autres termineront avec une petite fête, certains des animateurs ne pouvant se libérer toute une fin de semaine à cause de contraintes personnelles. Bien que le manque d'animateurs ait eu des conséquences sur la tenue de certaines activités, dans l'ensemble nous pouvons dresser un bilan positif de la dernière saison. Merci à tous. Bon été.

## Boutique de l'Amitié

Nous avons de tout pour le retour à l'école en septembre:



sacs à dos, boîtes à lunch, étuis à crayons (Roots, Louis Garneau)

En plus d'une variété de romans pour adultes et de livres pour enfants

**Centre communautaire  
Sainte-Anne  
715, rue Priestman**

Heures d'ouverture:  
Sur demande à la réception du Centre du  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

*Danielle Pelletier, M.O.A., O(c)*

Orthophoniste



Services de consultation

5, rue Melrose  
New Maryland, N.-B. E3C 1C2  
Téléphone : (506) 454-0161  
courriel : danpell@nbnet.nb.ca

**Nicole Godbout, BSS, TSE**  
**Services de counselling**

Dépression/Troubles émotifs	Familles
Gestion du stress	Santé
Guérison enfant intérieur	Deuil
Problèmes reliés au travail	Session de groupe

*Couvert par la plupart des plans d'assurance*  
PAE, PAEF et service bilingue

81 Woodlawn Lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2  
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca



**L'Hon. Andy Scott, député**  
Fredericton

Pièce 100  
Édifice de la Justice  
Ottawa, ON K1A 0A5  
Tél.: (613) 992-1067  
Télééc.: (613) 996-9955

61, rue Carleton  
Pièce 100  
Fredericton, N.-B. E3B 3T2  
Tél.: (506) 452-4110  
Télééc.: (506) 452-4076

Courriel : scotta@parl.gc.ca

# L'ACADIE NOUVELLE

LE QUOTIDIEN DES FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

**Livraison à domicile le matin  
dans les régions suivantes :**

*Oromocto*

*Lincoln*

*New Maryland*

*Nashwaaksis*

*Marysville*

*Centre Fredericton*



**Abonnez-vous**  
**1 866-861-4440**

# Au P'tit Monde de Franco



*Par Karen Martin*

Le beau temps est arrivé. Les enfants s'en donnent à coeur joie dans le carré de sable avec les camions, les tracteurs et les pelles de toutes sortes.

En mai, il y avait une fête importante: celle de la fête des Mères. Les enfants de la garderie ont fabriqué toutes sortes de surprises pour souligner ce grand événement. Parmi ces surprises, on pouvait y apercevoir des tiges de fleurs qui commençaient juste à pousser dans leur petit pot. Ces graines avaient été plantées par les enfants quelques semaines auparavant. C'était beau de voir leur émerveillement lorsqu'ils sont

arrivés, un beau matin, et qu'ils pouvaient apercevoir la petite tige qui était sortie du sol pendant la nuit... C'était magique!!

Les formulaires d'inscription pour le camp d'été sont maintenant disponibles. Les camps d'été de la garderie débiteront le 21 juin pour se terminer le 3 septembre.

Afin de souligner le 25<sup>e</sup> anniversaire de la garderie, le 4 juin, la garderie a organisée un souper familial au Centre communautaire Sainte-Anne de 17 h à 19 h. Le clown Tinsel était un des invités

à ce souper et a divertit les tout-petits. Il avait de la musique et des prix de présence. Plusieurs événements s'en viennent à grands pas:

- la graduation des 4 ans le 7 juin, au théâtre, à 18 h 30;
- l'assemblée générale annuelle le 16 juin dans la salle du Bon Temps du CCSA, à 19 h 30;
- la fête des Pères le 20 juin;
- le camp d'été débutera le 21 juin.

Un bel été se prépare pour tous les amis de la garderie!

## LE COIN TRANQUILLE

*Par Héleyne d'Aigle*

### Lettre à un enfant

Cher enfant d'amour,

Ton année à l'école tire à sa fin et déjà tu t'inquiètes du fameux bulletin scolaire. Tu ne sais pas trop combien de ABC ou D tu auras, encore moins, la réaction des grandes personnes. Pas de panique! Respire lentement et profondément. « Worry pas ton ti-coeur!! »

Une grande personne pédagogue, Maria Montessori, dit que l'école ne peut tenir compte de la « profondeur inexplorée » de l'âme. N'est-ce pas merveilleux?

Rappelle-toi la chanson do-ré-mi-fa-sol-la-si-do. La note « Mi, c'est la moitié de tout ». Tout comme tes notes représentent seulement une parcelle de ton immense potentiel!! Tu comprends?

Alors, laisse jaillir en toi tes riches ressources naturelles, libère tes trésors et fais confiance en ton fabuleux génie créateur. Sans peur!

« Tu es unique au monde », dit le renard au Petit Prince. Justement, le monde a besoin de TA belle différence!

Va, chante: « Vive les vacances les souris dansent... » (Gérard Le Norman).

Prends la clé des champs et explore l'art de ne rien faire genre plante une tente dans ta cour (ton Coin tranquille) et regarde flotter les nuages ouatés, les étoiles scintiller... ou autres.

Enfin, amuse-toi bien et reviens-nous en pleine forme. Bel et bon été à toi et les tiens, enfant d'amour.

Je t'aime

*Héleyne d'Aigle*



## *Vous vous mariez cet été?*

Passez voir Anne pour votre bouquet et tous vos arrangements floraux!  
Un événement aussi important mérite les plus belles fleurs!

*Tél. : 459-1353*

*114, rue George, Fredericton, courriel : flowers@flowersmith.com, http://www.flowersmith.com*

# École Arc-en-ciel d'Oromocto

Par Charline Mazerolle

La fin de l'année scolaire approche à grands pas. Déjà le mois de juin, que le temps passe vite! Tout de même, il ne faut pas se leurrer : les vacances ne sont pas encore arrivées! Il est donc primordial de continuer à déployer des efforts soutenus afin de terminer l'année scolaire en beauté! Permettez-moi de vous présenter un bref aperçu de certaines activités qui se sont déroulées au cours du mois précédent...

Tout d'abord, les élèves et le personnel de l'école ont assisté le vendredi 14 mai à la première présentation de la chanson-thème de l'école. Les paroles et la musique de cette chanson ont été composées par les élèves de la 3<sup>e</sup> et de la 4<sup>e</sup> année en collaboration avec M. Jean-François Mallet (artiste/musicien) et Mme Yolande Mallet-Duguay (enseignante de musique). La composition de cette chanson relève du projet GénieArts. Pour l'occasion, les parents des élèves concernés, tous les élèves de l'école, ainsi que les membres du personnel furent invités au gymnase afin d'écouter pour la première fois cette belle chanson. Voici les paroles de la chanson-thème de l'école Arc-en-ciel...

## Couplet 1

Se respecter, se responsabiliser  
Coopérer et bien communiquer  
Tous nos efforts y sont récompensés  
Surtout lorsqu'on a bien travaillé!  
Surtout lorsqu'on a bien travaillé!

## Refrain

À Oromocto se trouve une école

Elle se nomme Arc-en-ciel  
Tous les enfants sont si heureux  
On y vit en français et cela nous plaît  
On y vit en français et cela nous plaît!

## Couplet 2

Durant l'année on fait des activités  
De la maternelle à la 8<sup>e</sup> année  
On y rencontre de nouveaux amis  
Y'en a des grands et des tout-p'tits  
Y'en a des grands et des tout-p'tits!

Félicitations à tous les élèves, à M. Jean-François Mallet, ainsi qu'à Mme Yolande Duguay-Millet pour un produit final de grande qualité!

Les 17, 18, 19, 20 et 25 mai, de nouveaux petits visages souriants sont venus ajouter des couleurs à notre Arc-en-ciel. Il s'agissait d'élèves qui feront leur entrée à la maternelle l'an prochain. Ils ont été accueillis par petits groupes dans la classe de Mme Carolle (enseignante de la maternelle) dans le but de s'adapter à leur nouveau milieu.

Le jeudi 20 mai, Mme Édith Bourget, artiste, graphiste et poète est venue donner des ateliers en poésie aux élèves de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années. Par le biais de cet atelier, chaque élève a pu écrire un poème.

Le vendredi 21 mai, les élèves de la maternelle à la 8<sup>e</sup> année ont eu la chance d'assister à un spectacle au Centre communautaire Sainte-Anne. Le spectacle s'intitulait : « Un pour tous

et tous pour un! » Les élèves ont beaucoup apprécié ce concertino produit par les « Jeunesses Musicales du Canada ».

Je tiens à vous rappeler que l'adresse de notre site Web est le: [arc-en-ciel.nbed.nb.ca/index.htm](http://arc-en-ciel.nbed.nb.ca/index.htm). Je vous encourage fortement à venir visiter notre site. Vous y trouverez sûrement des éléments intéressants.

En ce qui concerne le dernier mois de l'année scolaire, je peux vous assurer qu'il s'annonce aussi intéressant que les mois précédents. Permettez-moi de vous mentionner quelques activités qui se planifient déjà ...

- La journée verte (date à déterminer...)
- Les jeux régionaux à Dieppe (Bonne chance à Pierre St-Onge et à Jimmy Gagné qui représenteront notre école en « Athlétisme » le 5 juin prochain!)
- Des élèves de divers niveaux scolaires feront une sortie de fin d'année avec leur enseignant titulaire... Amusez-vous bien!
- Fête des 8<sup>e</sup> années au gymnase de l'école le 16 juin à 13 h.

Sur ce, je souhaite à toutes et à tous une fin d'année scolaire couronnée de succès et des vacances remplies de belles aventures enrichissantes! Au plaisir de vous revoir en septembre! Pour les familles qui nous quittent, nous vous souhaitons bonne chance dans votre nouvel environnement.



## Rachel Belzile

Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6  
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca

## Manon Dionne, BSc.

### Physiothérapeute

Northside Physiotherapy Clinic.  
197, rue Main Fredericton, N.-B.  
E3A 1E1  
Tél.: (506) 457-9296  
Télé.: (506) 452-0893

Une professionnelle francophone  
à votre écoute !



# Pleins feux sur l'école Sainte-Anne

Par Camille Barriault

(Responsable : Monique Livingston)

Et bien oui, déjà la fin de l'année scolaire! Nous avons choisi de vous donner un aperçu de quelques activités qui se sont déroulées dans les différents secteurs pendant l'année scolaire 2003-2004.

## Maternelle à 2<sup>e</sup> :

- le spectacle de Noël qui fut présenté aux parents,
- le carnaval d'hiver : patiner, glisser au parc Odell,
- la naissance des bébés de Ravio & Zaza : Krisa et Gizo,
- la journée des 100 jours qui fête la 100<sup>e</sup> journée d'école le 11 février,
- les activités de la Semaine provinciale de la fierté française,
- la journée verte en plein air en fin d'année,
- les spectacles présentés aux élèves : *Carnaval des animaux, Un pour tous et tous pour un, Fredo le magicien* et le groupe *Blou*.

## 3<sup>e</sup> à 5<sup>e</sup> :

- le club d'échecs pendant l'heure du dîner et la participation à deux tournois au niveau de l'école (les représentants choisis sont allés au tournoi du district 01),
- la parade de costumes d'Halloween à l'extérieur,
- le projet de correspondance avec Dialogue Nouveau-Brunswick,
- le carnaval d'hiver : bingo, sculptures de neige,
- les activités de la Semaine provinciale de la fierté française,
- la mini-Fureur francophone,

- les après-midi Fureur de lire et les dîners littéraires,
- la pièce de théâtre *Le pouvoir des mots* qui fut présentée aux parents le 19 mai,
- le spectacle de musique de fin d'année qui fut présenté aux parents le 2 juin,
- les spectacles présentés aux élèves : *Carnaval des animaux, Un pour tous et tous pour un, Fredo le magicien* et le groupe *Blou*.

## 6<sup>e</sup> à 8<sup>e</sup> :

- les sports, les sports, les sports, ... (soccer féminin 6-8 championnes des districts 01 et 18; volley-ball féminin 8<sup>e</sup> championnes du district 1 et du tournoi à l'U de M; volley-ball féminin 7<sup>e</sup> championnes de la consolation de la 2<sup>e</sup> division du district 18; basket-ball masculin 6-8, 2<sup>e</sup> position au tournoi des district 17 et 18),
- les jeux régionaux, l'une des meilleures participations de ÉSA (basket-ball masculin, volley-ball féminin et masculin, soccer féminin et masculin et athlétisme),
- musique Pop (chants et danses) qui a été présentée aux parents le 26 mai,
- les activités de la Semaine provinciale de la fierté française,
- les cours d'exploration où les élèves du secteur ont pu participer à différents ateliers selon leurs goûts : guitare, musique Pop, sports, écriture et lecture, improvisation, conditionnement physique, pilates, boîte de mosaïque et théâtre,
- le spectacle de musique de fin d'année qui fut présenté aux parents le 2 juin,

- les spectacles présentés aux élèves : *Les anges, Fredo le magicien, Un pour tous et tous pour un* et le groupe *Blou*.

## 9<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> :

- le carnaval d'hiver qui a eu lieu avant le congé de mars,
- les activités de la Semaine provinciale de la fierté française,
- l'activité Star ESA où il y avait 15 candidates qui se sont démarquées par leur talent exceptionnel,
- le spectacle des finissants où on a pu voir toutes sortes de talents : chants, piano, sketches comiques, danses, etc.
- les spectacles présentés aux élèves : *Les anges, Sebômatic, le groupe Blou* et *Comédie dans le noir*.

Nous tenons à féliciter tous les élèves pour leur excellente participation lors des activités organisées!

De plus, nous tenons à remercier les enseignants, les parents et les bénévoles qui s'impliquent afin d'offrir des situations d'apprentissage enrichissantes et stimulantes pour les élèves de l'école Sainte-Anne.

Espérons que l'année 2004-2005 sera aussi intéressante que celle qui se termine.

Bonnes vacances bien méritées!!

## Suivi des diplômés de juin 2003

La présente est pour donner un aperçu du suivi des diplômés de l'année scolaire 2002-2003 de l'école Sainte-Anne. Du nombre des 77 finissants, 75,3 % ont décidé de poursuivre des études postsecondaires. Quinze élèves ont tenté leur chance sur le marché du travail, tandis que 9 parmi eux ont réussi à se trouver un emploi à temps plein.

Parmi les établissements postsecondaires les plus fréquentés, on remarque que 39,7 % sont allés à UNB, 13,8 % à STU et 10,3 % à l'U de M. Les autres diplômés sont répartis parmi 14 collèges et universités dans la province et à l'extérieur.

En ce qui a trait aux programmes d'études, 37,5 % des diplômés ont démontré un intérêt particulier pour le domaine des arts et les sciences sociales, 10,7 % ont été dans le secteur des sciences pures, de l'ingénierie et de l'administration. Les autres élèves se partagent 16 programmes variés.

Si vous désirez recevoir un rapport détaillé du suivi des finissants et finissantes 2003, prière de rejoindre le conseiller en orientation de l'école Sainte-Anne au 453-3991.

Zoël Collin, conseiller en orientation



Nouveautés à la Bibliothèque D<sup>r</sup> Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

## Suggestion de lecture

### Beauté Monstre

Texte de Carmen Marois, illustrations de Anne Villeneuve, Soulières Éditeur, 2002.

La beauté... Qu'est-ce que cela veut dire? Faut-il souffrir pour devenir beau? Qui sont nos modèles de beauté? Les gens qui nous entourent bien sûr.

Ah la beauté! On fait des pieds et des mains, plusieurs pirouettes et quelques courbettes pour devenir plus mince et plus élancé. Parfois, nous nous imposons même des régimes idiots qui nous promettent mers et mondes. Mais, à quel prix? Qui dicte la beauté? Faut-il souffrir pour y arriver? Qui sont ces modèles de beauté auxquels nous voulons ressembler?

Beauté Monstre, un merveilleux petit roman pour les 8 à 12 ans, vous plongera dans une aventure où les critères de beauté vous feront certainement sourire. Carmen Marois, auteure pour la jeunesse, vous transporte dans le monde imaginaire de la petite Tara qui habite un pays de monstres où la beauté est très différente de ce que nous connaissons.

Tara est malheureuse. Elle ne se trouve pas très belle. Le bal des finissants aura lieu dans deux semaines et elle n'a reçu aucune invitation. Elle prend toutes ses économies et va rencontrer le docteur Schock qui lui assure qu'en une semaine, elle sera belle! Faut-il souffrir pour être belle?

Après sept jours d'un régime étrange, de croustilles, de tablettes de chocolat, de boissons gazeuses et d'autres matières grasses et de traitements « Schock » comme des bains de boue malodorante, de pose de poils un peu partout sur le corps et l'interdiction formelle de faire tout exercice, Tara devient... « belle ». Du moins c'est ce qu'elle croit. Jusqu'à son retour chez elle, où un « beau » représentant d'une nouvelle compagnie, Savon, lui propose mille produits de beauté pour qu'elle redevienne comme avant!

Les enfants s'apercevront, en lisant Beauté Monstre, que faire comme les autres n'est pas toujours la meilleure idée.

Je recommande ce livre à tous les petits monstres et à tous les parents persuadés qu'il faut souffrir pour trouver la beauté.

Léo-James Lévesque,  
éducateur, auteur et lecteur

## Livres

**BRUNEAU, Normand. La glorieuse histoire des Canadiens. (796.9626409714 /BRU)**

Fruit de dix ans de recherches, ce livre contient 150 pages de statistiques, ainsi que des anecdotes, des histoires de toutes sortes mises dans leur contexte, et des dizaines de photos, dont plusieurs jamais encore montrées.

**DEFORGE, Régine. Les généraux du crépuscule. (F/DEF)**

Suite de Alger, ville blanche, 1959-1960. L'auteur ranime une dernière fois le monde singulier de cette Algérie à jamais disparue.

**FYFE-MARTEL, Nicole. Hélène de Champlain. T. 1 Manchon et dentelle. (F/FYF)**

Premier tome de la vie romancée d'Hélène de Champlain. Hélène accepte de marier Samuel de Champlain, de 30 ans son aîné, même si elle aime le beau Ludovic, apprenti de son état.

## Disques compacts

COWBOYS FRINGANTS. Attache ta tuque

CUSSON, Michel. Séraphin: Un homme et son péché

MERVIL, Luck. Soul

VOISINE, Roch. Je te serai fidèle

## Vidéocassettes

**PETIT FUTÉ! Pour enfants de 3 à 36 mois.** Collection de 4 vidéocassettes pour les bébés! Ils apprennent à découvrir les couleurs, les images et les sons, les formes et les instruments de musiques.

## Horaire d'été

Du 21 juin au 13 septembre 2004  
l'horaire est le suivant:

Lundi, mardi, mercredi et vendredi:  
de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Jeudi: de 13 h à 17 h 30 et de  
18 h 30 à 20 h 30

Samedi et dimanche: Fermé



franco-fredericton.com



Une seule adresse pour **tout** savoir sur la vie en français dans la capitale!

## Petites annonces

Téléphone: 444-2248. Vous devez remettre votre petite annonce au plus tard le 16 août pour le prochain Info-lien. Le coût est de 0,10 \$ le mot (plus TVH).

### À vendre

Machine à exercice «crosstrainer». 225 \$. 459-7923.

### Aquarelles

Série de 7 petites aquarelles, édition limitée et numérotée, scènes du Vieux Montréal signées Chloé. Encadrées. 20 \$ chacune; ensemble de 7 pour 100 \$. 450-8781.

### Kreighoff

Quatre épreuves d'oeuvres de Cornelius Kreighoff. Scènes environ 5 x 7.5 pc, cadre 8 x 10. 18 \$ ch.; ensemble pour 50 \$. 450-8781.

### Lumières de Noël

Pour l'extérieur, 25 ampoules, 5 watts. 3 \$ chacun, 10 pour 25 \$. 450-8781.

### Déshumificateur

Simplicity, capacité 28, 2000 pi<sup>2</sup>, utilisé quelques mois, 219,99 \$ (plus taxe) Canadian Tire; solde à 150 \$. 450-8781.

### Offre ses services

«Nanny pédagogue» (25 ans d'expérience en éducation) Communiquez avec LN au 457-6395 après 18 h. Références disponibles.

## Réunions/AGA

### Société d'histoire de la rivière Saint-Jean

La société d'histoire tiendra son AGA le 9 juin à 19 h dans la salle Le Bon Temps.

### Association canado-américaine

La Section Léonce-Chenard de l'ACA tiendra son AGA le 13 juin au restaurant Blue Door (100, rue Regent) à 18 h. Renseignements: Bruno Lalonde au 454-2017.

### Conseil d'éducation du district District scolaire 01

Le public en général est invité à assister à la 31<sup>e</sup> réunion ordinaire du Conseil d'éducation du district 01 le lundi 7 juin 2004, à 19 h, au bureau du district scolaire 01, au 425, rue Champlain, à Dieppe.

## Tenez-vous au courant des activités

Consultez le site Internet du Centre communautaire Sainte-Anne

<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

## Abonnement à L'Info-lien

Vous désirez recevoir *L'Info-lien* à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Tél. : (dom.) \_\_\_\_\_ (trav.): \_\_\_\_\_

Nombre de numéros (minimum 10) \_\_\_\_\_ à 1,50 \$ chacun (au Canada) = \_\_\_\_\_ \$

### Distribution

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.

\* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire Beauséjour, Canex, salon Renée, Centre de ressources pour les familles des militaires, École d'infanterie et quartier général de la Base militaire de Gagetown, Bibliothèque D<sup>r</sup> Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.

## Cours de RCR niveau 1

Cours de premiers soins offert par l'ambulance Saint-Jean, les samedi et dimanche 12 et 13 juin de 9 h à 17 h dans la salle B-222 du CCSA. Le coût est de 70 \$ par personne. Inscription et renseignements: France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel au [ccsaprog@nbnet.nb.ca](mailto:ccsaprog@nbnet.nb.ca).

## Cours de français langue seconde

Les cours de français langue seconde reprendront durant la semaine du 20 septembre jusqu'au 16 décembre.

Les lundis : intermédiaire / avancé de 17 h 30 à 19 h

Les jeudis : intermédiaire de 17 h 30 à 19 h et débutant de 19 h à 20 h 30

Coût : 210 \$ pour 13 semaines. Les paiements doivent être reçus avant le premier cours.

Veillez communiquer avec France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel à [ccsaprog@nbnet.nb.ca](mailto:ccsaprog@nbnet.nb.ca).

## Séance d'information du Centre d'emploi étudiant

Services offerts aux jeunes:

- La rédaction du curriculum vitae
- La préparation d'entrevues
- Les choix de carrières
- Les techniques de recherche d'emploi
- Les programmes provinciaux et fédéraux pour les étudiants
- Les normes d'emploi
- La santé et la sécurité au travail

Nous offrons également des séances d'informations de groupes sur les mêmes sujets.

Nous avons aussi *Menus travaux* où les employeurs à la recherche d'un étudiant peuvent nous contacter. Ex: Une personne qui aurait besoin d'aide avec sa pelouse, ses fleurs, ou l'entretien de ses fenêtres peut nous demander de lui trouver un étudiant temporairement.

Pour inscription ou renseignements sur la séance d'information: France Martin-Bouchard au 453-2731 ou à [ccsaprog@nbnet.nb.ca](mailto:ccsaprog@nbnet.nb.ca).

**Yvonne McLaughlin**  
Présidente/Traductrice agréée



Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6  
Téléphone: 450-6037 Télécopieur: 450-2139  
Courriel: yvonne@nbnet.nb.ca



Group Four Realty Ltd.

**Roseline Comeau**  
agent immobilier

273, rue Queen  
Fredericton, N.-B.  
E3B 1A9

Tél.: (506) 452-9888  
Télec.: (506) 452-1590

Courriel: roso@nbnet.nb.ca

Membre  
du club  
100%  
REMAX



## Équilibrer Corps et Esprit



- Esthétique et Aromathérapie
- Aikido, Qi Gong et Karaté
- Massothérapie



**Wellness Clinic**

186, chemin Lincoln, Fredericton

[www.WellnessClinic.biz](http://www.WellnessClinic.biz)

**452-9795**

*Certificats-cadeaux - Profitez de nos promotions  
Nous acceptons visa, mastercard et interac.*



**FOSTER &  
COMPANY**

Avocats  
et Notaires

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dévouée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial ✦ Congédiements

564, rue Prospect, bur. 100  
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3  
Tél. : (506) 462-4000  
Télec. : (506) 462-4001

[www.FandcLaw.com](http://www.FandcLaw.com)



Sur la photo: Isabel Lavoie-Daigle, J Charles Foster et Jean-Marc Ouellette.